

V Bruseli 2. apríla 2020
(OR. en)

7163/20

**Medziinštitucionálny spis:
2020/0058(COD)**

**SOC 190
EMPL 153
FSTR 20
CADREFIN 57
REGIO 44
CODEC 238**

NÁVRH

Od:	Jordi AYET PUIGARNAU, riaditeľ, v zastúpení generálneho tajomníka Európskej komisie
Komu:	Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, generálny tajomník Rady Európskej únie
Č. dok. Kom.:	COM(2020) 141 final
Predmet:	Návrh NARIADENIA EURÓPSKEHO PARLAMENTU A RADY, ktorým sa mení nariadenie (EÚ) č. 223/2014, pokiaľ ide o zavedenie osobitných opatrení na riešenie krízy COVID-19

Delegáciám v prílohe zasielame dokument COM(2020) 141 final.

Príloha: COM(2020) 141 final



V Bruseli 2. 4. 2020
COM(2020) 141 final

2020/0058 (COD)

Návrh

NARIADENIE EURÓPSKEHO PARLAMENTU A RADY,

**ktorým sa mení nariadenie (EÚ) č. 223/2014, pokiaľ ide o zavedenie osobitných opatrení
na riešenie krízy COVID-19**

DÔVODOVÁ SPRÁVA

1. KONTEXT NÁVRHU

• Dôvody a ciele návrhu

Priame i nepriame účinky šírenia ochorenia COVID-19 vo všetkých členských štátoch stále narastajú. Súčasná situácia je bezprecedentná a vyžaduje si na ňu prispôsobené výnimočné opatrenia, ktoré treba v týchto okolnostiach uplatňovať.

Prvá investičná iniciatíva v reakcii na koronavírus (Coronavirus Response Investment Initiative, ďalej len „CRII“) – balík opatrení, ktorý Komisia navrhla 13. marca 2020 – priniesla niekoľko dôležitých zmien, ktoré umožňujú účinnejšie reagovať na súčasnú situáciu.

Táto iniciatíva bola zameraná na podporu investícií zmobilizovaním dostupných hotovostných rezerv v európskych štrukturálnych a investičných fondoch (EŠIF) s cieľom okamžite bojovať proti kríze a po nej nasledovali doplňujúce opatrenia navrhnuté v rámci iniciatívy CRII plus. Napriek tomu sú nevyhnutné ďalšie opatrenia aj v iných oblastiach politiky, najmä na ochranu tých najzraniteľnejších.

Kríza spôsobená koronavírusom takisto predstavuje bezprecedentnú výzvu pre riadenie a poskytovanie pomoci pre najodkázanejšie osoby, ktoré dostávajú podporu z Fondu európskej pomoci pre najodkázanejšie osoby (FEAD).

A hlavne predstavuje osobitné riziká pre najodkázanejšie osoby medzi tými najzraniteľnejšími v našich spoločnostiach. Preto treba urýchlene prijať osobitné opatrenia s cieľom chrániť tieto osoby, aby sa nestali obeťami tohto ochorenia, a zabezpečiť, aby sa k nim pomoc z FEAD aj tak dostala, napr. poskytovaním potrebných ochranných prostriedkov proti tomuto ochoreniu. Distribúcia potravinovej a základnej materiálnej pomoci, ako aj podpora pri sociálnom začlenení čelia rastúcim logistickým obmedzeniam a obmedzeniam vyplývajúcim z nedostatku ľudských zdrojov, najmä v dôsledku obmedzenia pohybu a súrnej potreby zaviesť opatrenia na obmedzenie sociálnych kontaktov, aby sa zabránilo šíreniu vírusu. Mnohých z dobrovoľníkov, ktorí sú nosným pilierom fondu, už nemožno povolať, lebo často patria do skupín s vyšším rizikom závažného ochorenia COVID-19. Napriek tomu existuje potreba zabezpečiť, aby sa podpora stále dostávala k najodkázanejším osobám, napr. pomocou nových metód poskytovania, ktoré zaručujú bezpečnosť všetkých týchto osôb zapojených do vykonávania FEAD, ako aj tých najodkázanejších.

Nariadenie o FEAD preto musí umožniť riadiacim orgánom, partnerským organizáciám a iným aktérom zahrnutým do vykonávania fondu rýchlo reagovať na vznikajúce dodatočné potreby cieľových skupín, ktoré sú vystavené ďalším útrapám spôsobeným touto krízou.

Komisia preto navrhuje zmeniť nariadenie o FEAD s cieľom reagovať na výzvy, ktorým verejné orgány a partnerské organizácie čelia pri vykonávaní FEAD počas šírenia ochorenia COVID-19.

V súlade so zmenami navrhnutými pre EŠIF sa navrhuje zaviesť osobitné ustanovenia, ktoré umožnia členským štátom rýchlo uskutočniť potrebné opatrenia na riešenie núdzovej situácie. Podobne ako v prípade toho, čo sa navrhlo pre EŠIF, sa navrhuje, aby výdavky na tie operácie FEAD, ktoré zvyšujú kapacity reakcie na krízu v súvislosti so šírením ochorenia COVID-19, boli oprávnené od 1. februára 2020. Podobne sa navrhuje, že zmena určitých prvkov operačného programu, ktoré sú zamerané na riešenie šírenia ochorenia COVID-19, si nevyžaduje schválenie rozhodnutím Komisie. Ďalej sa v návrhu zavádza možnosť pre orgány

poskytovať potravinovú/základnú materiálnu pomoc prostredníctvom elektronických poukázok, čím sa znižuje riziko kontaminácie počas poskytovania tejto pomoci.

Okrem týchto zmien sa navrhuje zaviesť flexibilitu vzhľadom na dodržiavanie určitých právnych požiadaviek počas tohto bezprecedentného obdobia. Výnimočne na tento rok sa navrhuje predĺžiť lehotu na predloženie ročných správ o vykonávaní a objasňuje sa, že členské štáty môžu prispôsobiť postupy kontroly a auditu počas výskytu tohto ochorenia. Takisto sa navrhuje zaviesť osobitné ustanovenia týkajúce sa oprávnenosti nákladov, ktoré prijímateľom vzniknú, ak sa poskytovanie potravinovej/základnej materiálnej pomoci alebo sociálnej pomoci oneskorí, ako aj pre pozastavené a neúplne realizované operácie.

A napokon s cieľom zaručiť, aby všetka podpora z fondu mohla byť mobilizovaná na minimalizáciu účinkov krízy v oblasti verejného zdravia na tie najodkázanejšie osoby, je nevyhnutné ako dočasné a výnimočné opatrenie (bez toho, aby boli dotknuté pravidlá, ktoré by sa mali uplatňovať za bežných okolností) povoliť dočasnú možnosť 100-percentného spolufinancovania z rozpočtu EÚ.

- **Súlad s existujúcimi ustanoveniami v tejto oblasti politiky**

Tento návrh je v súlade s existujúcimi ustanoveniami v tejto oblasti politiky, najmä s ustanoveniami, ktoré Komisia navrhla pre EŠIF v reakcii na šírenie ochorenia COVID-19 ako súčasť iniciatív CRII a CRII plus.

- **Súlad s ostatnými politikami Únie**

Návrh je v súlade s ostatnými návrhmi a iniciatívami prijatými Európskou komisiou, najmä s návrhmi, ktoré Komisia prijala pre EŠIF v reakcii na šírenie ochorenia COVID-19. Je takisto súčasťou druhého legislatívneho balíka prijatého Komisiou, ktorý zahŕňa návrhy na zmenu nariadenia o spoločných ustanoveniach.

2. PRÁVNÝ ZÁKLAD, SUBSIDIARITA A PROPORCIONALITA

- **Právny základ**

Návrh sa zakladá na článku 175 ods. 3 Zmluvy o fungovaní Európskej únie. Poskytuje dočasnú možnosť miery spolufinancovania vo výške 100 %, ako aj objasnenie týkajúce sa oprávnenosti nákladov, na ktoré vplývajú opatrenia zavedené v reakcii na zdravotnú krízu. V konečnom dôsledku zmierňuje niektoré požiadavky na členské štáty tam, kde spôsobujú administratívne zaťaženie, ktoré by mohlo oddialiť vykonávanie opatrení v reakcii na krízu. Týmto výnimočnými zmenami nie sú dotknuté pravidlá, ktoré sa uplatňujú za bežných okolností.

- **Subsidiarita (v prípade inej ako výlučnej právomoci)**

Návrh je v súlade so zásadou subsidiarity.

- **Proporcionalita**

Návrh je primeraný a nezahŕňa ustanovenia, ktoré nie sú potrebné na dosiahnutie cieľov zmluvy. Obmedzuje sa na zmeny považované za potrebné na riešenie problémov, ktorým členské štáty čelia počas krízy COVID-19 v kontexte vykonávania FEAD.

- **Výber nástroja**

Navrhovaný nástroj: zmena súčasného nariadenia.

Komisia preskúmala priestor na manévrovanie poskytnutý právnym rámcom a považuje za potrebné navrhnúť zmeny nariadenia (EÚ) č. 223/2014.

3. VÝSLEDKY HODNOTENÍ *EX POST*, KONZULTÁCIÍ SO ZAJINTERESOVANÝMI STRANAMI A POSÚDENÍ VPLYVU

- **Hodnotenia *ex post*/kontroly vhodnosti existujúcich právnych predpisov**

Vzhľadom na osobitné okolnosti sprevádzajúce tento návrh sa neuskutočnili žiadne hodnotenia *ex post*/alebo kontroly vhodnosti existujúcich právnych predpisov.

- **Konzultácie so zainteresovanými stranami**

Vzhľadom na osobitné okolnosti sprevádzajúce tento návrh sa neuskutočnili žiadne konzultácie s externými zainteresovanými stranami.

- **Získavanie a využívanie expertízy**

Využitie externej expertízy nebolo potrebné.

- **Posúdenie vplyvu**

Neuplatňuje sa.

- **Regulačná vhodnosť a zjednodušenie**

Nejde o iniciatívu v rámci Programu regulačnej vhodnosti a efektívnosti (REFIT)

- **Základné práva**

Návrh nemá žiadne dôsledky na ochranu základných práv.

4. VPLYV NA ROZPOČET

Navrhovaná zmena nemá za následok žiadne zmeny, pokiaľ ide o ročné stropy záväzkov a platieb vo viacročnom finančnom rámci podľa nariadenia (EÚ) č. 223/2014. Celkové ročné rozdelenie viazaných rozpočtových prostriedkov pre Fond európskej pomoci pre najodkázanejšie osoby ostáva nezmenené.

Návrh uľahčí urýchlenie vykonávania programu a bude viesť k predsunutiu platobných rozpočtových prostriedkov.

Komisia bude dôkladne monitorovať vplyv navrhovanej zmeny na platobné rozpočtové prostriedky v roku 2020, pričom zohľadní plnenie rozpočtu a revidované prognózy členských štátov.

5. ĎALŠIE PRVKY

- **Plány vykonávania a spôsob monitorovania, hodnotenia a podávania správ**

Vykonávanie týchto opatrení sa bude monitorovať a budú sa o ňom podávať správy v rámci všeobecných mechanizmov podávania správ stanovených v nariadení (EÚ) č. 223/2014.

- **Vysvetľujúce dokumenty (v prípade smerníc)**

Neuplatňuje sa.

Návrh

NARIADENIE EURÓPSKEHO PARLAMENTU A RADY,

ktorým sa mení nariadenie (EÚ) č. 223/2014, pokiaľ ide o zavedenie osobitných opatrení na riešenie krízy COVID-19

EURÓPSKY PARLAMENT A RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie, a najmä na jej článok 175 ods. 3,

so zreteľom na návrh Európskej komisie,

po postúpení návrhu legislatívneho aktu národným parlamentom,

so zreteľom na stanovisko Európskeho hospodárskeho a sociálneho výboru¹,

so zreteľom na stanovisko Výboru regiónov²,

konajúc v súlade s riadnym legislatívnym postupom,

keďže:

- (1) Nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 223/2014³ sa stanovujú pravidlá uplatniteľné na Fond európskej pomoci pre najodkázanejšie osoby.
- (2) Členské štáty boli zasiahnuté šírením ochorenia COVID-19 v dosiaľ nevídanom rozsahu. Kríza prináša so sebou zvýšené riziko pre najzraniteľnejšie skupiny obyvateľstva, ako sú najodkázanejšie osoby, predovšetkým riziko prerušenia podpory poskytovanej z FEAD.
- (3) S cieľom poskytnúť okamžitú reakciu na vplyv krízy na najviac odkázané osoby by mali byť výdavky na operácie na zvýšenie kapacít reakcie na krízu v súvislosti so šírením ochorenia COVID-19 oprávnené od 1. februára 2020.
- (4) S cieľom zmierniť zaťaženie verejných rozpočtov, ktoré reagujú na krízovú situáciu, by sa mala členským štátom poskytnúť výnimočná možnosť požiadať o mieru spolufinancovania vo výške 100 %, ktorá by sa uplatňovala v účtovnom roku 2020 – 2021 v súlade s rozpočtovými prostriedkami a v závislosti od dostupných finančných prostriedkov. Na základe posúdenia používania tejto výnimočnej miery spolufinancovania môže Komisia navrhnúť predĺženie tohto opatrenia.
- (5) S cieľom zaručiť, aby najodkázanejšie osoby mohli naďalej dostávať pomoc z fondu v bezpečnom prostredí, treba dať členským štátom dostatočnú flexibilitu na prispôbenie schém podpory súčasnej situácii, okrem iného tak, že sa umožnia alternatívne schémy poskytovania pomoci prostredníctvom elektronických poukázok a že sa členským štátom umožní zmeniť určité prvky operačného programu bez toho, aby bolo potrebné schválenie rozhodnutím Komisie. Aby sa nenarušili tradičné

¹ Ú. v. EÚ C , , s. .

² Ú. v. EÚ C , , s. .

³ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 223/2014 z 11. marca 2014 o Fonde európskej pomoci pre najodkázanejšie osoby (Ú. v. EÚ L 72, 12.3.2014, s. 1).

schémy poskytovania pomoci, malo by byť takisto možné dodať potrebné ochranné materiály a prostriedky partnerským organizáciám mimo rozpočtových prostriedkov na technickú pomoc.

- (6) Je vhodné stanoviť osobitné pravidlá na určenie oprávnených nákladov, ktoré znášajú prijímatelia, ak sú určité operácie oneskorené, pozastavené alebo neúplne realizované v dôsledku šírenia ochorenia COVID-19.
 - (7) S cieľom umožniť členským štátom koncentrovať sa na zavedenie opatrení na riešenie krízy a zabrániť prerušeniu poskytovania podpory pre najodkázanejšie osoby v dôsledku rizika kontaminácie je vhodné stanoviť osobitné opatrenia, ktoré znížia administratívne zaťaženie pre orgány a poskytnú flexibilitu, pokiaľ ide o súlad s určitými legislatívnymi požiadavkami, najmä týkajúcimi sa monitorovania, kontroly a auditu.
 - (8) Keďže je s ťažké zaviesť tieto opatrenia na zaručenie účinného vykonávania FEAD počas krízy COVID-19, toto nariadenie by malo nadobudnúť účinnosť dňom nasledujúcim po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.
 - (9) Vzhľadom na šírenie ochorenia COVID-19 a s ťažkosť riešiť súvisiacu krízu v oblasti verejného zdravia sa považovalo za vhodné poskytnúť výnimku z osemtyždňovej lehoty uvedenej v článku 4 Protokolu č. 1 o úlohe národných parlamentov v Európskej únii, ktorý je pripojený k Zmluve o Európskej únii, k Zmluve o fungovaní Európskej únie a k Zmluve o založení Európskeho spoločenstva pre atómovú energiu.
 - (10) Nariadenie (EÚ) č. 223/2014 by sa preto malo zodpovedajúcim spôsobom zmeniť,
- PRIJALI TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Nariadenie (EÚ) č. 223/2014 sa mení takto:

1. V článku 9 sa odsek 4 nahrádza takto:

„4. Odseky 1, 2 a 3 sa neuplatňujú na účely úpravy prvkov operačného programu, na ktoré sa vzťahujú pododdiely 3.5 a 3.6 a oddiel 4 vzorov pre operačný program stanovených v prílohe I, alebo prvkov stanovených v článku 7 ods. 2 písm. a), b), c), d), e) a g), ak sa upravujú v dôsledku reakcie na krízu v súvislosti so šírením ochorenia COVID-19.

Členský štát oznámi Komisii akékoľvek rozhodnutie upraviť prvky uvedené v prvom pododseku do jedného mesiaca odo dňa prijatia uvedeného rozhodnutia. V rozhodnutí sa uvedie dátum nadobudnutia jeho účinnosti, ktorý nesmie byť skorší ako dátum jeho prijatia.“
2. V článku 13 ods. 1 sa dopĺňa tento pododsek:

„Odchylne od prvého pododseku termín na predloženie ročnej správy o vykonávaní za rok 2019 je 30. september 2020.“
3. V článku 20 sa vkladá tento odsek:

„1a. Odchylne od odseku 1 sa na požiadanie členského štátu môže uplatňovať miera spolufinancovania vo výške 100 % na verejné výdavky vykázané v žiadostiach o platbu počas účtovného roka, ktorý sa začína 1. júla 2020 a končí 30. júna 2021.

Žiadosti o úpravu miery spolufinancovania sa musia podať postupom na zmenu operačných programov podľa článku 9 a k žiadosti sa musí priložiť upravený program. Miera spolufinancovania vo výške 100 % sa uplatňuje, len ak Komisia schváli zmenu príslušného programu najneskôr pred predložením konečnej žiadosti o priebežnú platbu v súlade s článkom 45 ods. 2.

Pred predložením prvej žiadosti o platbu na účtovný rok začínajúci 1. júla 2021 členské štáty oznámia tabuľku uvedenú v oddiele 5.1 vzorov pre operačný program stanovených v prílohe I, čím potvrdia mieru spolufinancovania, ktorá sa uplatňovala počas účtovného roku končiaceho 30. júna 2020.“

4. V článku 22 ods. 4 sa vkladá tento pododsek:

„Odchyľne od prvého pododseku výdavky na operácie na zvýšenie kapacít reakcie na krízu v súvislosti so šírením ochorenia COVID-19 sú oprávnené od 1. februára 2020.“

5. V článku 23 sa vkladá tento odsek:

„4a. Potravinová a/alebo základná materiálna pomoc sa môže poskytovať priamo najodkázanejším osobám alebo nepriamo prostredníctvom elektronických poukázok alebo kariet, ak za ne možno získať len potravinovú a/alebo základnú materiálnu pomoc v zmysle článku 2 ods. 1.“

6. V článku 26 sa odsek 2 mení takto:

1. Písmeno a) sa nahrádza takto:

„a) náklady na nákup potravinovej a/alebo základnej materiálnej pomoci a náklady na nákup osobných ochranných materiálov a prostriedkov pre partnerské organizácie;“.

2. Písmeno c) sa nahrádza takto:

„c) administratívne náklady, náklady na prípravu, dopravu a skladovanie vzniknuté partnerským organizáciám v paušálnej sadzbe 5 % nákladov uvedených v písmene a), alebo 5 % hodnoty potravinových výrobkov, s ktorými sa nakladá podľa článku 16 nariadenia (EÚ) č. 1308/2013;“.

7. Vkladajú sa tieto články 26a, 26b a 26c:

„Článok 26a

Oprávnenosť výdavkov na operácie podporované v rámci OP I počas ich pozastavenia v dôsledku šírenia ochorenia COVID-19

Oneskorenia v poskytovaní potravinovej/základnej materiálnej pomoci v dôsledku šírenia ochorenia COVID-19 nevedú k zníženiu oprávnených nákladov, ktoré vznikli nakupujúcemu subjektu alebo partnerským organizáciám v súlade s článkom 26 ods. 2. Tieto náklady možno vykázať Komisii v súlade s článkom 26 ods. 2 pred poskytnutím potravinovej/základnej materiálnej pomoci najodkázanejším osobám, ak sa v jej dodávke pokračuje po prekonaní krízy COVID-19.

Ak sa potraviny pre pozastavenie dodávky v dôsledku šírenia ochorenia COVID-19 pokazia, náklady stanovené v článku 26 ods. 2 písm. a) sa neznížia.

Článok 26b

Oprávnenosť výdavkov na operácie podporované v rámci OP II alebo technickej pomoci počas ich pozastavenia v dôsledku šírenia ochorenia COVID-19

1. V prípade operácií, ktorých realizácia je pozastavená v dôsledku šírenia ochorenia COVID-19, môže členský štát považovať výdavky počas pozastavenia za oprávnené výdavky, aj keď nie sú poskytnuté žiadne služby, ak sú splnené tieto kumulatívne podmienky:

- a) realizácia operácie je pozastavená po 31. januári 2020;
- b) operácia je pozastavená v dôsledku šírenia ochorenia COVID-19;
- c) výdavky boli vynaložené a zaplatené;
- d) výdavky predstavujú skutočné náklady pre prijímateľa a nemožno ich vymôcť ani kompenzovať; v prípade vymožených platieb a kompenzácií, ktoré neposkytuje členský štát, môže členský štát akceptovať, že splnenie tejto podmienky je preukázané vo vyhlásení prijímateľa; vymožené platby a kompenzácie sa odpočítajú od výdavkov;
- e) výdavky sú obmedzené na obdobie pozastavenia operácie.

2. V prípade operácií, kde sa prijímateľovi uhradia výdavky na základe zjednodušeného vykazovania výdavkov a realizácia činností predstavujúcich základ na uhradenie je pozastavená v dôsledku šírenia ochorenia COVID-19, dotknutý členský štát môže uhradiť výdavky prijímateľovi na základe výstupov plánovaných na obdobie pozastavenia, aj keď neboli poskytnuté žiadne činnosti, ak sú splnené tieto kumulatívne podmienky:

- a) realizácia činností je pozastavená po 31. januári 2020;
- b) činnosti sú pozastavené v dôsledku šírenia ochorenia COVID-19;
- c) zjednodušené vykazovanie výdavkov zodpovedá skutočným vzniknutým nákladom prijímateľa, ktoré musí preukázať a ktoré nemožno vymôcť ani kompenzovať; v prípade vymožených platieb a kompenzácií, ktoré neposkytuje členský štát, môže členský štát akceptovať, že neexistujú žiadne vymožené platby ani kompenzácie na základe vyhlásenia prijímateľa; vymožené platby a kompenzácie sa odpočítajú od sumy zodpovedajúcej zjednodušenému vykazovaniu výdavkov;
- d) uhradenie výdavkov prijímateľovi je obmedzené na obdobie pozastavenia činnosti.

V prípade operácií uvedených v prvom pododseku môže členský štát takisto uhradiť výdavky prijímateľovi na základe nákladov podľa článku 25 ods. 1 písm. a), ak sú splnené podmienky stanovené v odseku 1 tohto článku.

Ak členský štát uhradí prijímateľovi výdavky na základe oboch možností, zabezpečí, že tie isté výdavky sú uhradené len raz.

Článok 26c

Oprávnenosť výdavkov na operácie podporované v rámci OP II alebo technickej pomoci, ktoré nie sú plne realizované v dôsledku šírenia ochorenia COVID-19

1. Členský štát môže považovať výdavky na operácie, ktoré nie sú plne realizované v dôsledku šírenia ochorenia COVID-19, za oprávnené výdavky, ak sú splnené tieto kumulatívne podmienky:

- a) realizácia operácie je zrušená po 31. januári 2020;
- b) operácia je zrušená v dôsledku šírenia ochorenia COVID-19;
- c) výdavky vzniknuté pred zrušením operácie prijímateľ vynaložil a zaplatil.

2. V prípade výdavkov na operácie, ktoré boli prijímateľovi uhradené na základe zjednodušeného vykazovania výdavkov, môže členský štát považovať výdavky na operácie, ktoré nie sú plne realizované v dôsledku šírenia ochorenia COVID-19, za oprávnené výdavky, ak sú splnené tieto kumulatívne podmienky:

- a) realizácia operácie je zrušená po 31. januári 2020;
- b) operácia je zrušená v dôsledku šírenia ochorenia COVID-19;
- c) činnosti, na ktoré sa vzťahuje zjednodušené vykazovanie výdavkov, boli aspoň čiastočne poskytnuté pred zrušením operácie.

V prípade operácií uvedených v prvom pododseku môže členský štát takisto uhradiť výdavky prijímateľovi na základe nákladov podľa článku 25 ods. 1 písm. a), ak sú splnené podmienky stanovené v odseku 1 tohto článku.

Ak členský štát uhradí prijímateľovi výdavky na základe oboch možností, zabezpečí, že tie isté výdavky sú uhradené len raz.“

8. V článku 30 sa vkladá tento odsek:

„1a Na základe analýzy potenciálnych rizík môžu členské štáty počas obdobia šírenia ochorenia COVID-19 stanoviť miernejšie požiadavky na kontrolu a auditorský záznam vzhľadom na distribúciu potravinovej/materiálnej pomoci najodkázanejším osobám.“

Článok 2

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli

*Za Európsky parlament
predseda*

*Za Radu
predseda*

LEGISLATÍVNY FINANČNÝ VÝKAZ

RÁMEC NÁVRHU/INICIATÍVY

- 1.1. Názov návrhu/iniciatívy
- 1.2. Príslušné oblasti politiky v rámci ABM/ABB
- 1.3. Druh návrhu/iniciatívy
- 1.4. Ciele
- 1.5. Dôvody návrhu/iniciatívy
- 1.6. Trvanie a finančný vplyv
- 1.7. Plánovaný spôsob riadenia

2. OPATRENIA V OBLASTI RIADENIA

- 2.1. Opatrenia týkajúce sa monitorovania a predkladania správ
- 2.2. Systémy riadenia a kontroly
- 2.3. Opatrenia na predchádzanie podvodom a nezrovnalostiam

3. ODHADOVANÝ FINANČNÝ VPLYV NÁVRHU/INICIATÍVY

- 3.1. Príslušné okruhy viacročného finančného rámca a rozpočtové riadky výdavkov
- 3.2. Odhadovaný vplyv na výdavky
 - 3.2.1. *Zhrnutie odhadovaného vplyvu na výdavky*
 - 3.2.2. *Odhadovaný vplyv na operačné rozpočtové prostriedky*
 - 3.2.3. *Odhadovaný vplyv na administratívne rozpočtové prostriedky*
 - 3.2.4. *Súlad s platným viacročným finančným rámcom*
 - 3.2.5. *Príspevky od tretích strán*
- 3.3. Odhadovaný vplyv na príjmy

LEGISLATÍVNY FINANČNÝ VÝKAZ

1. RÁMEC NÁVRHU/INICIATÍVY

1.1. Názov návrhu/iniciatívy

Návrh

NARIADENIE EURÓPSKEHO PARLAMENTU A RADY,

ktorým sa mení nariadenie (EÚ) č. 223/2014, pokiaľ ide o zavedenie osobitných opatrení na riešenie krízy COVID-19

1.2. Príslušné oblasti politiky v rámci ABM/ABB⁴

4 Zamestnanosť, sociálne záležitosti a začlenenie

04 06 – Fond európskej pomoci pre najodkázanejšie osoby

04 06 01 – Podpora sociálnej súdržnosti a zmiernenie najhorších foriem chudoby v Únii

1.3. Druh návrhu/iniciatívy

☐ Návrh/iniciatíva sa týka **novej akcie**

☐ Návrh/iniciatíva sa týka **novej akcie, ktorá nadväzuje na pilotný projekt/prípravnú akciu⁵**

☒ Návrh/iniciatíva sa týka **predĺženia trvania existujúcej akcie**

☐ Návrh/iniciatíva sa týka **akcie presmerovanej na novú akciu**

1.4. Ciele

1.4.1. Viacročné strategické ciele Komisie, ktoré sú predmetom návrhu/iniciatívy

Neuplatňuje sa

1.4.2. Špecifické ciele a príslušné činnosti v rámci ABM/ABB

Špecifický cieľ č.

Neuplatňuje sa

Príslušné činnosti v rámci ABM/ABB

Neuplatňuje sa

1.4.3. Očakávané výsledky a vplyv

Uved'te, aký vplyv by mal mať návrh/iniciatíva na prijímateľov/cieľové skupiny.

Neuplatňuje sa

1.4.4. Ukazovatele výsledkov a vplyvu

Uved'te ukazovatele, pomocou ktorých je možné sledovať uskutočňovanie návrhu/iniciatívy.

Neuplatňuje sa

⁴ ABM: riadenie podľa činností, ABB: zostavovanie rozpočtu podľa činností.

⁵ Podľa článku 54 ods. 2 písm. a) alebo b) nariadenia o rozpočtových pravidlách.

1.5. Dôvody návrhu/iniciatívy

1.5.1. Potreby, ktoré sa majú uspokojiť v krátkodobom alebo dlhodobom horizonte

Neuplatňuje sa

1.5.2. Prínos zapojenia Európskej únie

Neuplatňuje sa

1.5.3. Poznatky získané z podobných skúseností v minulosti

Neuplatňuje sa

1.5.4. Zlučiteľnosť a možná synergie s inými vhodnými nástrojmi

Neuplatňuje sa

1.6. Trvanie a finančný vplyv

☐ Návrh/iniciatíva s **obmedzeným trvaním**

– ☒ Návrh/iniciatíva je v platnosti od 01/07/2020 do 30/06/2021.

– ☒ Finančný vplyv od 2020 do 2024

☐ Návrh/iniciatíva s **neobmedzeným trvaním**

– Počiatočná fáza vykonávania bude trvať od RRRR do RRRR,

– a potom bude implementácia pokračovať v plnom rozsahu.

1.7. Plánovaný spôsob riadenia⁶

☐ **Priame riadenie** na úrovni Komisie

– ☐ prostredníctvom jej útvarov vrátane zamestnancov v delegáciách Únie

– ☐ prostredníctvom výkonných agentúr

☒ **Zdieľané riadenie** s členskými štátmi

☐ **Nepriame riadenie**, pri ktorom sa plnením rozpočtu poveria:

– ☐ tretie krajiny alebo subjekty, ktoré tieto krajiny určili,

– ☐ medzinárodné organizácie a ich agentúry (uved'te),

– ☐ Európska investičná banka (EIB) a Európsky investičný fond,

– ☐ subjekty uvedené v článkoch 208 a 209 nariadenia o rozpočtových pravidlách,

– ☐ verejnoprávne subjekty,

– ☐ súkromnoprávne subjekty poverené vykonávaním verejnej služby, pokiaľ tieto subjekty poskytujú dostatočné finančné záruky,

– ☐ súkromnoprávne subjekty spravované právom členského štátu, ktoré sú poverené vykonávaním verejno-súkromného partnerstva a ktoré poskytujú dostatočné finančné záruky,

– ☐ osoby poverené vykonávaním osobitných činností v oblasti SZBP podľa hlavy V Zmluvy o Európskej únii a určené v príslušnom základnom akte.

⁶ Vysvetlenie spôsobov riadenia a odkazy na nariadenie o rozpočtových pravidlách sú k dispozícii na webovej stránke BudgWeb: http://www.cc.ccc/budg/man/budgmanag/budgmanag_en.html.

– V prípade viacerých spôsobov riadenia uveďte v oddiele „Poznámky“ presnejšie vysvetlenie.

Poznámky:

Neuplatňuje sa

2. OPATRENIA V OBLASTI RIADENIA

2.1. Opatrenia týkajúce sa monitorovania a predkladania správ

Uveďte časový interval a podmienky, ktoré sa vzťahujú na tieto opatrenia.

Neuplatňuje sa

2.2. Systémy riadenia a kontroly

2.2.1. Zistené riziká

Neuplatňuje sa

2.2.2. Informácie o zavedenom systéme vnútornej kontroly

Neuplatňuje sa

2.2.3. Odhad nákladov a prínosov kontrol a posúdenie očakávanej úrovne rizika chyby

Neuplatňuje sa

2.3. Opatrenia na predchádzanie podvodom a nezrovnalostiam

Uveďte existujúce a plánované preventívne a ochranné opatrenia

Neuplatňuje sa

3. ODHADOVANÝ FINANČNÝ VPLYV NÁVRHU/INICIATÍVY

3.1. Príslušné okruhy viacročného finančného rámca a rozpočtové riadky výdavkov

- Existujúce rozpočtové riadky

V poradí, v akom za sebou nasledujú okruhy viacročného finančného rámca a rozpočtové riadky.

Okruh viacročného finančného rámca	Rozpočtový riadok	Druh výdavkov	Príspevky			
	Číslo [Okruh.....]		krajín EZVO ⁸	kandidátskych krajín ⁹	tretích krajín	v zmysle článku 21 ods. 2 písm. b) nariadenia o rozpočtových pravidlách
1 Inteligentný a inkluzívny rast	04 06 01 – Podpora sociálnej súdržnosti a zmiernenie najhorších foriem chudoby v Únii	DRP	NIE	NIE	NIE	NIE

- Požadované nové rozpočtové riadky

V poradí, v akom za sebou nasledujú okruhy viacročného finančného rámca a rozpočtové riadky.

Okruh viacročného finančného rámca	Rozpočtový riadok	Druh výdavkov	Príspevky			
	Číslo [Okruh.....]		krajín EZVO	kandidátskych krajín	tretích krajín	v zmysle článku 21 ods. 2 písm. b) nariadenia o rozpočtových pravidlách
	[XX YY YY]		ÁNO/NIE	ÁNO/NIE	ÁNO/NIE	ÁNO/NIE

⁷ DRP = diferencované rozpočtové prostriedky/NRP = nediferencované rozpočtové prostriedky.

⁸ EZVO: Európske združenie voľného obchodu.

⁹ Kandidátske krajiny a prípadne potenciálne kandidátske krajiny zo západného Balkánu.

3.2. Odhadovaný vplyv na výdavky

Navrhovaná zmena nemá za následok žiadne zmeny, pokiaľ ide o ročné stropy záväzkov a platieb vo viacročnom finančnom rámci podľa nariadenia (EÚ) č. 223/2014. Celkové ročné rozdelenie viazaných rozpočtových prostriedkov pre FEAD ostáva nezmenené.

Návrhom sa predsunú platobné rozpočtové prostriedky na účtovné obdobie, ktoré sa začne 1. júla 2020 a skončí 30. júna 2021, ako sa odhaduje ďalej.

3.2.1. Zhrnutie odhadovaného vplyvu na výdavky

v mil. EUR v bežných cenách (zaokrúhlené na 3 desatinné miesta)

Okruh viacročného finančného rámca	Číslo 1b	Inteligentný a inkluzívny rast
------------------------------------	-------------	--------------------------------

GR: EMPL				2020	2021	2022	2023	2024	SPOLU
• Operačné rozpočtové prostriedky									
1b: Hospodárska, sociálna a územná súdržnosť Fond európskej pomoci pre najodkázanejšie osoby	Závazky 04 06 01 – Podpora sociálnej súdržnosti a zmiernenie najhorších foriem chudoby v Únii	(1)							
	Platby 04 06 01 – Podpora sociálnej súdržnosti a zmiernenie najhorších foriem chudoby v Únii	(2)		41 920	25 200	0 000	–33 560	–33 560	0,00
Administratívne rozpočtové prostriedky financované z finančného krytia na vykonávanie osobitných programov ¹⁰									
Neuplatňuje sa		(3)							

¹⁰ Technická a/alebo administratívna pomoc a výdavky určené na financovanie vykonávania programov a/alebo akcií Európskej únie (pôvodné rozpočtové riadky „BA“), nepriamy výskum, priamy výskum.

Rozpočtové prostriedky pre GR EMPL SPOLU	Závazky	= 1 + 1a + 3							
	Platby	= 2 + 2a + 3		41 920	25 200	0 000	-33 560	-33 560	0,00
• Operačné rozpočtové prostriedky SPOLU	Závazky	(4)							
	Platby	(5)		41 920	25 200	0 000	-33 560	-33 560	0,00
• Administratívne rozpočtové prostriedky financované z finančného krytia na vykonávanie osobitných programov SPOLU			(6)						
Rozpočtové prostriedky OKRUHU 1b viacročného finančného rámca SPOLU	Závazky	= 4 + 6							
	Platby	= 5 + 6		41 920	25 200	0 000	-33 560	-33 560	0,00

Ak má návrh/iniciatíva vplyv na viaceré operačné okruhy:

• Operačné rozpočtové prostriedky SPOLU	Závazky	(4)								
	Platby	(5)								
• Administratívne rozpočtové prostriedky financované z finančného krytia na vykonávanie osobitných programov SPOLU			(6)							
Rozpočtové prostriedky OKRUHOV 1 až 4 viacročného finančného rámca SPOLU (referenčná suma)	Závazky	= 4 + 6								
	Platby	= 5 + 6		0						0

Okruh viacročného finančného rámca	5	„Administratívne výdavky“
---	----------	---------------------------

v mil. EUR (zaokrúhlené na 3 desatinné miesta)

		Rok N	Rok N + 1	Rok N + 2	Rok N + 3	Uveďte všetky roky, počas ktorých vplyv trvá (pozri bod 1.6)			SPOLU
GR: <.....>									
• Ľudské zdroje									
• Ostatné administratívne výdavky									
GR <.....> SPOLU	Rozpočtové prostriedky								

Rozpočtové prostriedky OKRUHU 5 viacročného finančného rámca SPOLU	(Závazky spolu = Platby spolu)								
---	--------------------------------	--	--	--	--	--	--	--	--

v mil. EUR (zaokrúhlené na 3 desatinné miesta)

				2020	2021	2022	2023	2024	SPOLU
Rozpočtové prostriedky OKRUHOV 1 až 5 viacročného finančného rámca SPOLU	Závazky								
	Platby			41 920	25 200	0 000	-33 560	-33 560	0,00

3.2.2. Odhadovaný vplyv na operačné rozpočtové prostriedky

- ☐ Návrh/iniciatíva si nevyžaduje použitie operačných rozpočtových prostriedkov.
- ☒ Návrh/iniciatíva si vyžaduje použitie operačných rozpočtových prostriedkov, ako je uvedené v nasledujúcej tabuľke:

viazané rozpočtové prostriedky v mil. EUR (zaokrúhlené na 3 desatinné miesta)

Uved'te ciele a výstupy			Rok N		Rok N + 1		Rok N + 2		Rok N + 3		Uved'te všetky roky, počas ktorých vplyv trvá (pozri bod 1.6)						SPOLU	
	VÝSTUPY																	
	↓	Druh ¹¹	Priemerné náklady	Počet	Náklady	Počet	Náklady	Počet	Náklady	Počet	Náklady	Počet	Náklady	Počet	Náklady	Počet	Náklady	Počet spolu
ŠPECIFICKÝ CIEĽ č. 1 ¹² ...																		
– Výstup																		
– Výstup																		
– Výstup																		
Špecifický cieľ č. 1 medzisúčet																		
ŠPECIFICKÝ CIEĽ č. 2...																		
– Výstup																		
Špecifický cieľ č. 2 medzisúčet																		
NÁKLADY SPOLU																		

¹¹ Výstupy sú produkty, ktoré sa majú dodať, a služby, ktoré sa majú poskytnúť (napr.: počet financovaných výmen študentov, vybudované cesty v km atď.).

¹² Ako je uvedené v bode 1.4.2. „Špecifické ciele...“.

3.2.3. Odhadovaný vplyv na administratívne rozpočtové prostriedky

3.2.3.1. Zhrnutie

- ☒ Návrh/iniciatíva si nevyžaduje použitie administratívnych rozpočtových prostriedkov
- ☐ Návrh/iniciatíva si vyžaduje použitie administratívnych rozpočtových prostriedkov, ako je uvedené v nasledujúcej tabuľke:

v mil. EUR (zaokrúhlené na 3 desatinné miesta)

	Rok N ¹³	Rok N + 1	Rok N + 2	Rok N + 3	Uveďte všetky roky, počas ktorých vplyv trvá (pozri bod 1.6)			SPOLU
--	------------------------	--------------	--------------	--------------	---	--	--	-------

OKRUH 5 viacročného finančného rámca								
Ludské zdroje								
Ostatné administratívne výdavky								
Medzisúčet OKRUHU 5 viacročného finančného rámca								

Mimo OKRUHU 5¹⁴ viacročného finančného rámca								
Ludské zdroje								
Ostatné administratívne výdavky								
Medzisúčet mimo OKRUHU 5 viacročného finančného rámca								

SPOLU								
--------------	--	--	--	--	--	--	--	--

Rozpočtové prostriedky potrebné na ľudské zdroje a na ostatné administratívne výdavky budú pokryté rozpočtovými prostriedkami GR, ktoré už boli pridelené na riadenie akcie a/alebo boli prerozdelené v rámci GR, a v prípade potreby budú doplnené zdrojmi, ktoré sa môžu prideliť riadiacemu GR v rámci ročného postupu pridelovania zdrojov a v závislosti od rozpočtových obmedzení.

¹³ Rok N je rokom, v ktorom sa návrh/iniciatíva začína vykonávať.

¹⁴ Technická a/alebo administratívna pomoc a výdavky určené na financovanie vykonávania programov a/alebo akcií Európskej únie (pôvodné rozpočtové riadky „BA“), nepriamy výskum, priamy výskum.

3.2.3.2. Odhadované potreby ľudských zdrojov

- ☒ Návrh/iniciatíva si nevyžaduje použitie ľudských zdrojov.
- ☐ Návrh/iniciatíva si vyžaduje použitie ľudských zdrojov, ako je uvedené v nasledujúcej tabuľke:

odhady sa vyjadrujú v jednotkách ekvivalentu plného pracovného času

	Rok N	Rok N + 1	Rok N + 2	Rok N + 3	Uveďte všetky roky, počas ktorých vplyv trvá (pozri bod 1.6)		
• Plán pracovných miest (úradníci a dočasní zamestnanci)							
XX 01 01 01 (ústredie a zastúpenia Komisie)							
XX 01 01 02 (delegácie)							
XX 01 05 01 (nepriamy výskum)							
10 01 05 01 (priamy výskum)							
• Externí zamestnanci (ekvivalent plného pracovného času FTE)¹⁵							
XX 01 02 01 (ZZ, VNE, DAZ z celkového finančného krytia)							
XX 01 02 02 (ZZ, MZ, VNE, DAZ, PED v delegáciách)							
XX 01 04 yy ¹⁶	– ústredie						
	– delegácie						
XX 01 05 02 (ZZ, VNE, DAZ – nepriamy výskum)							
10 01 05 02 (ZZ, DAZ, VNE – priamy výskum)							
Iné rozpočtové riadky (uved'te)							
SPOLU							

XX predstavuje príslušnú oblasť politiky alebo rozpočtovú hlavu.

Potreby ľudských zdrojov budú pokryté úradníkmi GR, ktorí už boli pridelení na riadenie akcie a/alebo boli interne prerozdelení v rámci GR, a v prípade potreby budú doplnené zdrojmi, ktoré sa môžu pridelit' riadiacemu GR v rámci ročného postupu prideľovania zdrojov v závislosti od rozpočtových obmedzení.

Opis úloh, ktoré sa majú vykonať:

Úradníci a dočasní zamestnanci	
Externí zamestnanci	

¹⁵ ZZ = zmluvný zamestnanec; MZ = miestny zamestnanec; VNE = vyslaný národný expert; DAZ = dočasný agentúrny zamestnanec; PED = pomocný expert v delegácii.

¹⁶ Číastkový strop pre externých zamestnancov financovaných z operačných rozpočtových prostriedkov (pôvodné rozpočtové riadky „BA“).

3.2.4. Súlad s platným viacročným finančným rámcom

- ☒ Návrh/iniciatíva je v súlade s platným viacročným finančným rámcom.
- ☐ Návrh/iniciatíva si vyžaduje zmenu v plánovaní príslušného okruhu vo viacročnom finančnom rámci.

Vysvetlite požadovanú zmenu v plánovaní a uveďte príslušné rozpočtové riadky a zodpovedajúce sumy.

- ☐ Návrh/iniciatíva si vyžaduje použitie nástroja flexibility alebo uskutočnenie revízie viacročného finančného rámca.

Vysvetlite potrebu a uveďte príslušné okruhy, rozpočtové riadky a zodpovedajúce sumy.

3.2.5. Príspevky od tretích strán

- Návrh/iniciatíva nezahŕňa spolufinancovanie tretími stranami.
- Návrh/iniciatíva zahŕňa spolufinancovanie, ako je odhadnuté v nasledujúcej tabuľke:

rozpočtové prostriedky v mil. EUR (zaokrúhlené na 3 desatinné miesta)

	Rok N	Rok N + 1	Rok N + 2	Rok N + 3	Uveďte všetky roky, počas ktorých vplyv trvá (pozri bod 1.6)			Spolu
Uveďte spolufinancujúci subjekt								
Prostriedky zo spolufinancovania SPOLU								

3.3. Odhadovaný vplyv na príjmy

- ☒ Návrh/iniciatíva nemá finančný vplyv na príjmy.
- ☐ Návrh/iniciatíva má finančný vplyv na príjmy, ako je uvedené v nasledujúcej tabuľke:
 - ☐ vplyv na vlastné zdroje
 - ☐ vplyv na rôzne príjmy

v mil. EUR (zaokrúhlené na 3 desatinné miesta)

Rozpočtový príjmov:	riadok	Rozpočtové prostriedky k dispozícii v bežnom rozpočtovom roku	Vplyv návrhu/iniciatívy ¹⁷					
			Rok N	Rok N + 1	Rok N + 2	Rok N + 3	Uveďte všetky roky, počas ktorých vplyv trvá (pozri bod 1.6)	
Článok								

V prípade rôznych pripísaných príjmov uveďte príslušné rozpočtové riadky výdavkov.

Uveďte spôsob výpočtu vplyvu na príjmy.

¹⁷ Pokiaľ ide o tradičné vlastné zdroje (clá, odvody z produkcie cukru), uvedené sumy musia predstavovať čisté sumy, t. j. hrubé sumy po odčítaní 25 % na náklady na výber.